

# Musique sacrée française

Französische Kirchenmusik · French Sacred Music

Louis Nicolas Cléramb<sup>o</sup>

Six motets religieux

C 58–63

pour 2 voix de femme  
et basse continue

herausgegeben  
Jan-Piet Kuij<sup>n</sup>

Chorpartitur

Carus 9.521/05



# Hodie Christus natus est C 58

Chorpartitur

Motet pour le jour de Noël

Louis Nicolas Clérambault  
1676–1749

**Gracieusement**

1 1 1 2 Récit  
Ho - di - e Chri-stus na - tus

9 est, ho - di - e Chri-stus na - tus est, ho - di - e Sal - va - tor, Sal - va - tor ap - pa - ru -

15 Chœur it. Ho - di - e Chri-stus na - tus est, ho - di - e Chri-stus na - tus

20 e Sal - va - tor, Sal - va - tor ap - pa - ru - it. Récit

25 ra ca-nunt An - ge - li, lae-tan-tur, lae - tan - Animé  
tae - tan - tur Arch-an - ge -

**Doucement**

30 Chœur li. Ho - di - e in ter - tan - tur, lae - tan - Animé  
li, lae - tan - tur, lae -

34 tan - tan - cur, lae - tan - tur Arch-an - ge - li. Ho - di - Récit

38 e ex - su - tant ju - sti, di - cen - tes: Gravement Plus gay  
tant ju - sti, di - cen - tes: Glo - ri - a, glo -

43 ri - a in ex - cel - sis De - o. Ho - di - e ex - sul - tant, ex - Chœur  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Gravement Plus gay  
tant ju - sti, di - cen - tes: Glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis  
sul - tant, ex-sul - tant ju - sti, di - cen - tes: Glo - ri - a, glo - ri - a in ex -

De - o, glo - ri - a, in ex - cel - sis **Gay**

cel-sis De - o, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o, al - le - lu - ja, al - le - lu -

**Chœur** Seule Chœur Seule Chœur Seule

ja, Chri-stus na - tus est, al - le - lu - ja, Sal-va - tor ap - pa - ru - it, al - le - lu - ja, al - le - lu -

Seule Chœur Seule

ja, lae-tan-tur, lae-tan - tur Arch-an - ge - li, al - le - lu - ja, ex - sul - tant -

Chœur

sti, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -

ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le -

## Domine, ante te omne desiderium

Motets pour les trois jours qui précèdent le Carême  
Premier motet pour le dimanche de la Quinquagesime

Lentement

Récit

Do - mi - ne, Do ai. o - mne de - si-de - ri-um me - um,

Chœur

Do - mi - ne, te o - mne de - si-de - ri-um me - um, et ge - mi-

tus.

Original evtl. gemindert

- tus me - us a te non est ab-scon - di - tus, et

28

- tus, et ge - mi - tus me - us a te non est ab-scon - di -

et ge - mi - tus me - us a te non

35

tus, et ge - mi - tus, ge - mi - tus me - us a te non est ab - scon - di - tus.

**Lent**  
**Récit**  
**Chœur**

**43**  
*De-li-ctum me - um co - gni-tum ti - bi fe - ci, et in - ju - sti - ti-am me - am*

**50**  
*non, non, non ab - scon - di. De-li-ctum me - um co - gni - tum ti - bi fe - ci,*

**57**  
*me - am non, non, non, non, non ab - scon*  
*et in - ju - sti - ti-am me - am non, non ab - scon*

**64**  
*in - ju - sti - ti-am me - am non, non, non, non ab - scon*  
*ju - sti - ti-am*

**71**  
*me - am non, non, non, non al*  
*Vi - de, vi - de hu -*

**78**  
*mi - li - ta - tem me - ar*  
*rem me - um, et di - mit - te, di - mit -*

**85**  
*te me - a. Vi - de, vi - de hu - mi - li - ta - tem me -*

**92**  
*bo - rem me - um, et di - mit - te, di - mit - te u - ni - ver - sa de - li - cta*  
*me - a, et di - mit - te, di - mit - te u - ni - ver - sa de - li - cta me - a.*

PROB  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

# Ecce Deus Salvator meus C 60

Deuxième motet pour le lundi

Tendrement

5 Récit

Ec - ce\_ De - us Sal - va - tor me - us, fi - du - ci - a - li - ter a -

12 Chœur

gam et non ti-me - bo. Ec - ce\_ De - us Sal - va - tor me - us, fi -

19 Lent Récit

du - ci - a - li - ter a - gam et non ti-me - bo. Di - xi, con - fi - te - bor a -

26 Chœur

me in - ju - sti - ti-am me-am Do - mi - no. Di - xi, con - fi - te - bor ad

33 à 2 voix Seule et tu re-mi - si -

sti - ti - am me-am Do - mi - no et tu re-mi - si -

39 Chœur

Seule et tu re-mi - si - et sti

im - pi - e - ta - tem pec - ca - ti me - i, - pi - e - ta - tem pec - ca - ti

me - i, et tu re-mi - s me - i, et tu re-mi - si

44

me - i, et tu re-mi - si

49

me - i, et tu re-mi - si

Pro hac o - ra - bit ad te o - mnis San - ctus in

**Un peu plus animé**

Chœur

Pro hac o - ra - bit, +

tu - no. Pro hac o - ra - bit ad te o - mnis

pro hac o - ra - bit,

67

ctus in tem - po - re, in tem - po - re op - por - tu - no, pro hac o -

76 Lent

ra - bit ad te o - mnis San - ctus in tem - po - re, in tem - po - re op - por - tu - no.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# Domine, refugium factus es nobis C 61

Troisième motet pour le mardi

Tendrement et lent

**Récit**

Chœur

Do - mi - ne, re-fu - gi - um fa - ctus es no - bis. Do - mi - ne, Do - mi - ne, re-fu - gi - um, re-fu - gi - um fa - ctus es, fa - ctus es no - bis, Do - mi - ne, Do - mi - ne, re-fu - gi - um fa - ctus es no - bis.

**Récit**

Mi-ri - fi - ca, mi-ri -

cor - di-as tu - as, qui sal-vos fa - cis spe - ran -

mi-ri - fi - ca, mi-ri - fi - ca mi-se - ri - cor - di-as tu - as,

tes, spe - ran - - - - tes in - ten - de in ad - ju -

to - ri-um me - um Do - mi-ne in - ten - - - de

in ad - ju - to - ri-um - ur me - ae, Do - mi-ne De - us

sa - lu - tis e - us sa - lu - tis\_ me - - ae, in -

in ad - ju - to - ri-um me - - um de in ad - ju - to - ri-um me - um, in -

dis me - ae, Do - mi-ne De - us sa - lu - tis me - ae. Do - mi-ne est

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Lent Chœur

sa-lus, et su - per po - pu - lum tu - um be-ne - di - cti-o tu - a.

# Ante thronum Trinitatis C 62

Motet pour la Sainte Vierge

Lentement

Récit

4

An - te thro-num Tri - ni - ta - tis, mi - se - ro-rum mi - se - ra - ta, pi - a

10

Chœur

An - te thro-num Tri - ni -  
ma-ter pi - e - ta - - tis, An - te thro-num Tri - ni - ta - tis, mi - se - ro - rum mi - se -

16

pi - e - ta - - tis,  
ra - ta, mi - se - ro - rum mi - se - ra - ta, pi - a ma - ter pi - e - ta -

22

no - bis ad - vo - ca - ta, sis pro no - bis, sis pro no - bis ad -

28

Chœur

no - strae pau - per - ta - tis co - ram De - o sus - ti -

34

Récit

De - o sus - ti - ne, et -

40

Chœur

ne, et ve - ni -

46

Original evtl. gemindert

no - strae ne. - m De - o sus - ti - ne, et ve - ni - am de pec - ca - tis

52

ob - ti - ne, et ve - ni - am de pec - ca - - - tis ser - vis

58

Lent

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

ob - ti - ne.

tu - is ob - ti - ne, ser - vis, ser - vis, ser - vis tu - is ob - ti - ne.

# Domine, salvum fac regem

Motet pour le roi

**Gravement**      **Récit**      **Chœur**

Do - mi - ne,      Do - mi - ne, sal - vum fac re - - - gem.      Do - mi -

10      sal - vum, \_\_\_\_\_ sal - vum, \_\_\_\_\_ sal - vum fac  
ne,      Do - mi - ne, sal-vum fac re - - - gem,      sal - vum,      sal - vum fac

16      re - - - gem,      Do - mi - ne,  
re - - - gem,      Do - mi - ne, sal - vum, sal - v  
ne, \_\_\_\_\_ sal - vum, \_\_\_\_\_ sal - vum fac re - -  
Do - mi - ne,      sal - vum      fac

22      et ex - au - di nos in  
di - e qua in-vo - ca - ve-ri - mus ve-ri-mus te,

28      Chœur  
et ex - au - di nos in  
di - e,      di - e qua in-vo - ca - ve-ri - mus te,

34      di - e,      di - e qua in-vo - ca - ve-ri - mus te,      et ex -

39      di - e qua in-vo - ca - ve-ri - mus te,      et ex - au - di,      ex - au - di nos in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**Lent**

di - e qua in-vo - ca - ve-ri - mus te,      qua in - vo - ca - ve - ri - mus te.